

Opatrenia prijaté poisťovňami CNP Assurances S.A. a CNP IAM S.A. v súvislosti s prechodom na menu euro v Slovenskej republike / 12. septembra 2008

Mena euro bude v Slovenskej republike zavedená od 1. januára 2009.

Povinnosti na zabezpečenie plynulého a nerušeného prechodu zo slovenskej meny na euro v oblasti poisťovacích služieb sú stanovené zákonom č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“), účinným od 1. apríla 2008. Predmetné povinnosti sa vzťahujú aj na poisťovne z iných členských štátov Európskej únie, ktoré poskytujú svoje služby na Slovensku v rámci voľného poskytovania služieb.

Súvisiace opatrenia musia byť v zmysle zákona o poisťovníctve prijaté najneskôr tri mesiace pred zavedením eura na Slovensku, t.j. 1. októbra 2008.

Pravidlá a postupy súvisiace s prechodom zo slovenskej meny na euro upravuje zákon č. 659/2007 Z.z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o zavedení eura“) a osobitné vykonávacie predpisy. Podľa tohto zákona sa pri prechode na euro vo všetkých vzťahoch uplatňujú nasledovné princípy a zásady:

- princíp ochrany ekonomických záujmov občanov a spotrebiteľov,
- princíp neutrality pri premene a prepočtoch peňazí, cien, platieb a iných hodnôt zo slovenskej meny na eurá,
- princíp kontinuity existujúcich právnych vzťahov pri rešpektovaní zásady zmluvnej slobody, bez zmeny reálnej finančnej hodnoty predmetu právnych vzťahov a bez zmeny ich subjektov, platnosti alebo ostatného obsahu, ak sa všetci dotknutí účastníci príslušného právneho vzťahu nedohodnú inak alebo ak zákon alebo osobitný predpis neustanovuje inak.

1 – Pravidlá premeny a zaokrúhľovania, duálne zobrazovanie

Prepočty a premeny všetkých súm zo slovenskej meny na eurá sa vykonávajú výlučne podľa konverzného kurzu, stanovených pravidiel pre zaokrúhľovanie a ďalších pravidiel pre prechod na euro a postupom podľa zákona o zavedení eura.

Oficiálny konverzný kurz bol stanovený Radou Európskej Únie dňa 8. júla 2008. Konverzný kurz bol stanovený na **1 euro = 30,1260 slovenských korún**.

Výsledky prepočtu zo slovenskej meny na eurá, čiže peňažné sumy v eurách sa zaokrúhľujú na dve desatinné miesta. Princíp zaokrúhľovania je nasledovný: ak je tretia číslica za desatinnou čiarkou menšia ako 5, zaokrúhľuje sa smerom nadol, ak je tretia číslica za desatinnou čiarkou rovná alebo vyššia ako 5, zaokrúhľuje sa smerom nahor.

Duálne zobrazovanie cien a hodnôt v eurách aj v slovenských korunách začína najneskôr jeden mesiac po dni určenia konverzného kurzu. Zmyslom duálneho zobrazovania je informovanie klientov o finančných hodnotách súčasne v slovenských korunách a v eurách. Pravidlá pre duálne zobrazovanie v oblasti poisťovníctva stanovuje vyhláška Národnej banky Slovenska č. 221/2008 Z.z.

2 – Informácia pre poistených

Informácia týkajúca sa prechodu na menu euro je poskytnutá poisteným v písomnej forme na zmluvných a predzmluvných poistných dokumentoch, ktoré sú im predložené pri pristúpení k poisteniu a v elektronickej podobe na internetovej stránke spoločnosti COFIDIS, a.s. v sekcii týkajúcej sa poistných zmlúv CNP Assurances.

Zmluvné dokumenty

Informácie uvedené v odseku 1 sú bezplatne poskytnuté každému klientovi, ktorý pristúpi k poisteniu po 1. októbri 2008, a to podľa priloženého modelu.

Súčasní klienti, ktorí pristúpili k poisteniu spoločnosti CNP Assurances do 1. októbra 2008, obdržia uvedenú informáciu bezplatne na základe žiadosti.

Internetová stránka a prevádzkové priestory

Najneskôr tri mesiace pred dňom zavedenia eura, t.j. od 1. októbra 2008, a najmenej počas šiestich mesiacov po zavedení eura v Slovenskej republike, t.j. do 30. júna 2009 vrátane, spoločnosť COFIDIS, a.s. bude na svojej internetovej stránke a vo všetkých prevádzkových priestoroch slúžiacich na styk s klientmi zverejňovať pravidlá prijaté v súvislosti s prechodom zo slovenskej meny na euro, najmä vyššie uvedené pravidlá premeny a prepočtu.

PRÍLOHA

Dokument týkajúci sa prechodu na euro poskytnutý poistencom pri podpise zmluvy:

OZNAM PRE POISTENÝCH

Dovoľujeme si Vás informovať, že v súvislosti s prechodom na euro bol dňa 8.7.2008 stanovený konverzný kurz **1 EUR = 30,1260 SKK**. Duálne zobrazovanie cien a hodnôt v eurách aj v slovenských korunách začína najneskôr jeden mesiac po dni určenia konverzného kurzu. Od 1.1.2009 bude Vaša poistná zmluva vedená v eurách, a teda náhrada poistného, ktorú platíte spoločnosti COFIDIS, a.s. a prípadné poistné plnenia podľa uzatvorenej poistnej zmluvy budú prepočítané na eurá uvedeným konverzným kurzom.

Viac informácií môžete získať na našej internetovej stránke: www.cofidis.sk